



Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

1-teilige Körperkonstruktion,
mit eingeschraubtem Oberteil.

BETÄTIGUNG

Federbetätigter Schließkegel.

ANSCHLUß

Innengewinde G $\frac{1}{4}$... G $\frac{1}{2}$, DIN 259

BETRIEBSDRUCK*

G $\frac{1}{4}$ " ... G $\frac{3}{4}$ " : PN640
G1" ... G1 $\frac{1}{4}$ " : PN320
G1 $\frac{1}{2}$ " : PN160

Ab einer Temperatur von 50°C bitte die erforderlichen Druckabschläge beachten.

ÖFFNUNGSDRUCK

0,5 ... 1,0bar

TEMPERATURBEREICH*

Stahlausführung: max. +400°C.
Edelstahlausführung: max. +200°C

Ab einer Temperatur von 50°C bitte die erforderlichen Druckabschläge beachten.
(Höhere Temperaturen auf Anfrage.)

WERKSTOFFE

Stahlausführung:

Gehäuse C22
Kopfstück 9 S 20 K
Kegel PTFE
ab 250°C: 1.4104
Feder 1.4401

Edelstahlausführung:

Gehäuse 1.4571
Kopfstück 1.4571
Kegel PTFE
Feder 1.4401

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Body consists of 1 parts,
with screwed top.

OPERATION

Spring actuated cone.

CONNECTION

Female B.S.P. thread G $\frac{1}{4}$... G $\frac{1}{2}$, DIN 259

PRESSURE RANGE*

G $\frac{1}{4}$ " ... G $\frac{3}{4}$ " : PN640
G1" ... G1 $\frac{1}{4}$ " : PN320
G1 $\frac{1}{2}$ " : PN160

If the temperature exceeds 50°C please pay attention to the required pressure reduction.

ACTION PRESSURE

0,5 ... 1,0bar

TEMPERATURE RANGE*

Carbon steel version: max. +400°C
Stainless steel version: max. +200°C

If the temperature exceeds 50°C please pay attention to the required pressure reduction.
(Higher temperatures on request.)

MATERIALS

Carbon steel version:

Body C22
Bonnet 9 S 20 K
Cone PTFE
from 250°C: 1.4104
Spring 1.4401

Stainless steel version:

Body 1.4571
Bonnet 1.4571
Cone PTFE
Spring 1.4401

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:
AH

Hochdruck -
Rückschlagventil
PN160 ... PN640

Stahl
Edelstahl



Type:
AH

High Pressure
Non-Return-Valve
PN160 ... PN640

Carbon Steel
Stainless Steel



* = Erforderliche Druckabschläge / Required Pressure Reduction

Temperatur / Temperature	50°C	100°C	200°C	300°C	400°C
Druckabschläge / Pressure Reduction	6%	15%	37%	60%	84%

Artikel- u. Bestellangaben: z.B. AH300025

= Hochdruck - Rückschlagventil, Edelstahl, federbetätigt, Innengewinde G1", DN15

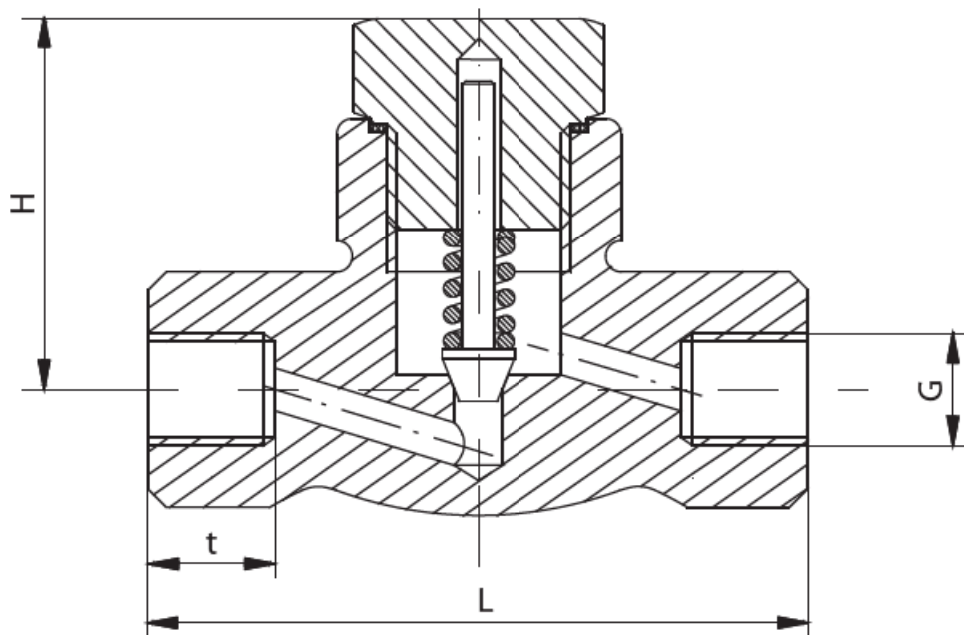
1.+ 2. Stelle Produkt	3. Stelle Werkstoffe Gehäuse	4. Stelle Dichtung	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattung	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße Sitz-Ø
AH = Hochdruck - Rückschlagventil	3 = Edelstahl 4 = Stahl	0 = metallisch 1 = PTFE	0 = Feder	0 = ohne	21 = G 1/4 DN 5 22 = G 3/8 DN 6 23 = G 1/2 DN 8 24 = G 3/4 DN 10 25 = G 1 DN 15 26 = G 1 1/4 DN 20 27 = G 1 1/2 DN 25

Ordering example: e.g. AH300025

= High Pressure Non-Return-Valve, Stainless Steel, spring actuated, female thread G1", DN15

1.+ 2. Digit Product	3. Digit Materials Body	4. Digit Sealing	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size Seat-Ø
AH = High Pressure Non-Return-Valve	3 = Stainless steel 4 = Carbon steel	0 = metallic 1 = PTFE	0 = Spring	0 = no options	21 = G 1/4 DN 5 22 = G 3/8 DN 6 23 = G 1/2 DN 8 24 = G 3/4 DN 10 25 = G 1 DN 15 26 = G 1 1/4 DN 20 27 = G 1 1/2 DN 25

Abmessungen / Dimension :

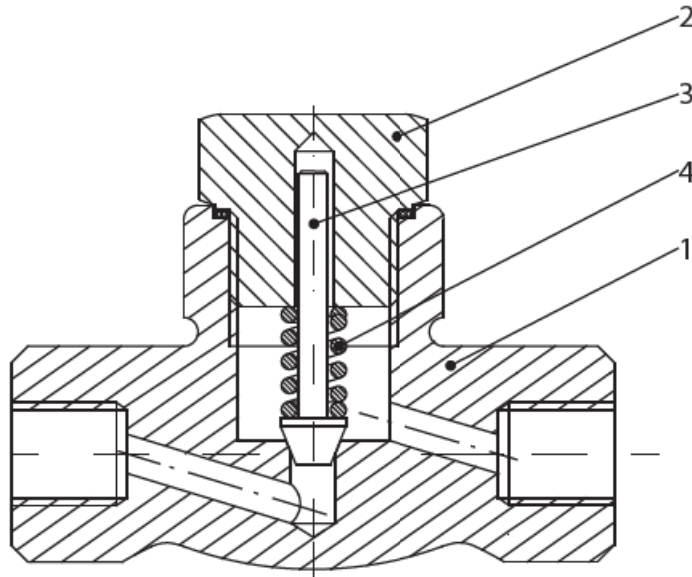


DN	G	L	H	t	[kg]	PN*
5	1/4	80	60	15	0,50	640
6	3/8	80	60	15	0,50	640
8	1/2	80	60	17	0,50	640
10	3/4	100	65	19	1,00	640
15	1	130	85	24	2,00	320
20	1 1/4	130	85	24	2,20	320
25	1 1/2	160	105	25	2,50	160

* = Erforderliche Druckabschläge / Required Pressure Reduction

Temperatur / Temperature	50°C	100°C	200°C	300°C	400°C
Druckabschläge / Pressure Reduction	6%	15%	37%	60%	84%

Stückliste / Parts list



Pos	Bezeichnung	Description	Material / Material			
			Stahlversion	carbon steel version	Edelstahlversion	Stainless steel version
1	Gehäuse	Body	C22	C22	1.4571	1.4571
2	Kopfstück	Bonnet	9 S 20 K	9 S 20 K	1.4571	1.4571
3	Kegel	Cone	PTFE / 1.4104 (ab 250°C)	PTFE / 1.4104 (from 250°C)	PTFE / 1.4571 (ab 250°C)	PTFE / 1.4571 (from 250°C)
4	Feder	Spring	1.4401	1.4401	1.4401	1.4401

EU-Herstellererklärung / EU-Declaration by the manufacturer

im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (früher 89/392/EWG, Anhang II B)
Hiermit erklären wir, dass die Absperrventile unter Anwendung nachfolgender harmonisierter Normen entwickelt und konstruiert wurden:

EN ISO 12100: 2004	Sicherheit von Maschinen
EN 983: 1996	Fluidtechnische Anlagen - Pneumatik
EN 60204-1: 1992	Elektrische Ausrüstung von Maschinen

Hinweis

Die Absperrklappen sind zum Einbau in eine Maschine bestimmt. Deren Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Gesamtmaschine der EU-Richtlinie entspricht.

as defined by Machinery Directive 98/37/EC (former 89/392/EWG, Annex II B),
we herewith declare that the globe valves have been developed and designed by applying the following harmonised standards:

EN ISO 12100: 2004	Safety of machinery
EN 983: 1996	Safety requirements for fluid power systems and components - Pneumatics
EN 60204-1: 1992	Electrical equipment of machinery

Advice

These butterfly valves are intended to be incorporated into machinery compounds. Putting into operation of the machinery is not allowed until such time as the entire machinery is proving to comply completely with the EU Directive.